



Garden Grove, CA 92843 | www.vietrise.org | general@vietrise.org | @vietriseoc

For Immediate Release

Link to [Web Version](#) | [English PDF](#)

Tuesday, February 22nd, 2022

Contact:

VietRISE: Vincent Tran, (714) 775-6789 | vincent@vietrise.org

Othering & Belonging Institute: Marc Abizeid (925) 434-4106 | marcabizeid@berkeley.edu

Nghiên cứu: Cư dân Việt Nam hơn bất kỳ nhóm chủng tộc nào khác ở Quận Cam, CA ủng hộ các chính sách tái phân phối

Qua nhiều câu hỏi, cử tri Việt Nam cho rằng Chính phủ nên tích cực hơn trong việc giải quyết bất bình đẳng kinh tế, phân biệt chủng tộc

Little Saigon, Orange County, CA - Một phần lớn cư dân Việt Nam hơn bất kỳ nhóm sắc tộc-chủng tộc nào khác ở Quận Cam nói họ tin rằng chính phủ có trách nhiệm giảm bất bình đẳng thu nhập. Những người Việt Nam trả lời khảo sát cũng ít nói rằng chính phủ nên cung cấp ít dịch vụ hơn để giảm chi tiêu. Những phát hiện này đi ngược lại với những hiểu biết thông thường về điều gì thúc đẩy các cử tri Việt Nam, và nằm trong kết quả của một nghiên cứu mới được công bố bởi Viện Othering and Belonging tại UC Berkeley (OBI) và VietRISE, một tổ chức phi lợi nhuận ở Little Saigon, Orange County, CA.

[Nghiên cứu này](#) bao gồm một cuộc khảo sát trên toàn quận (n = 1,516) được thực hiện bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt bao gồm gần 200 cư dân Việt Nam, và một loạt nhóm phỏng vấn được tổ chức với những người nói tiếng Việt. Việc thiết kế và thực hiện các nhóm phỏng vấn do các nhà nghiên cứu của OBI và VietRISE phối hợp. Nghiên cứu này hỗ trợ xây dựng kiến thức để củng cố VietRISE và các tổ chức người Mỹ gốc Việt thuộc thế hệ thứ 1.5 và thế hệ thứ 2 xây dựng sự gắn bó của công dân giữa các thế hệ và đa văn hóa ở Quận Cam.

Linda Trịnh Võ, Giáo sư về Người Mỹ gốc Á tại Đại học UC Irvine, đã xem xét bài nghiên cứu và cho biết: "Bài nghiên cứu này sử dụng những nhóm phỏng vấn và dữ liệu khảo sát để đổi mới những câu chuyện đơn giản về những người Mỹ gốc Việt ở Quận Cam, đặc biệt là về thế hệ đầu tiên, và tiết lộ quan điểm khác biệt của họ về các vấn đề kinh tế, chính trị và xã hội quan trọng. Tiếng nói của họ cần được lắng nghe bởi các nhà hoạch định chính sách, chính trị gia và thế hệ trẻ, những người có khả năng làm tươi sáng tương lai của cộng đồng Little Saigon."

Kết quả từ cuộc khảo sát đã thách thức giả định lâu nay - phổ biến trong giới tư vấn chính trị - rằng người Mỹ gốc Việt từ chối các chính sách kinh tế tái phân phối, do liên kết tiêu cực những chính sách đó với chủ nghĩa cộng sản. Ngược lại, 63% người Việt Nam được hỏi cho biết họ đồng ý rằng "Chính phủ có trách nhiệm giảm bớt sự khác biệt về thu nhập giữa những người có thu nhập cao và những người có thu nhập thấp", 43% nói rằng họ "hoàn toàn đồng ý". Để so sánh, chỉ 61 phần trăm người Latinh đồng ý (31 phần trăm mạnh mẽ), 57 phần trăm người Mỹ gốc Á (không phải là người Việt Nam) và cư dân các đảo Thái Bình Dương (28 phần trăm mạnh mẽ), và 32 phần trăm cư dân da trắng (13 phần trăm mạnh mẽ).

Hơn nữa, 85% người Việt Nam được ủng hộ chính sách thu nhập cơ bản do chính phủ bảo đảm (68% mạnh mẽ) và 66% tin rằng chính phủ nên "cung cấp nhiều dịch vụ hơn, ngay cả khi điều đó có nghĩa là tăng chi tiêu".



Garden Grove, CA 92843 | www.vietrise.org | general@vietrise.org | @vietriseoc

Các nhóm phỏng vấn đã cho phép nhóm nghiên cứu hiểu biết hơn về một nhóm nhỏ gồm các thành viên cộng đồng Việt Nam, những người ít được đại diện trong các cuộc đối thoại công khai, và những tiếng nói và mối quan tâm mà VietRISE muốn nâng cao. Nhóm đó là các thành viên lớn tuổi nói tiếng Việt và độc lập về mặt chính trị. Mặc dù cộng đồng Việt Nam thường được mô tả là phân cực về mặt chính trị, các cử tri không theo một đảng phái nào chiếm hơn một phần ba số cử tri gốc Việt đã đăng ký tại Quận Cam. Joshua Clark, một trong những tác giả của báo cáo, cho biết: “Hãy ghi nhớ điều này, mặc dù những tiếng nói của đảng phái thường được nghe to nhất, nhưng nhóm không có đảng phái này đại diện ‘trọng tâm’ thực sự của cộng đồng.”

Những gì những người không có đảng phái này nói về chính phủ ủng hộ kết quả của cuộc khảo sát về sự ủng hộ của người Mỹ gốc Việt đối với các chính sách tái phân phối. Đáng chú ý hơn, những người tham gia nhóm phỏng vấn bày tỏ rằng công việc chính của các quan chức được bầu là cải thiện cuộc sống của các cử tri, trên hết là về mặt vật chất. Khi được hỏi về “chính phủ”, hầu hết những người tham gia nhóm phỏng vấn đầu tiên nghĩ đến các quan chức ở cấp địa phương. Họ cho rằng những nhà lãnh đạo này nên nêu gương về sự quan tâm, lòng nhân ái và sự phục vụ, đặc biệt là đối với những người đang gặp khó khăn hoặc không thể đáp ứng các nhu cầu cơ bản.

“Rất nhiều giả định về những gì người Mỹ gốc Việt tin rằng về chính phủ được thực hiện bởi các nhà tư vấn chính trị và lợi ích chính trị. Những giả định đó thường biến thành chính sách công không phản ánh niềm tin và nhu cầu của cộng đồng.” Tracy La, Giám đốc Điều hành VietRISE, cho biết. Cô nói tiếp: “Trong khi nhiều dân cư địa phương đại diện cộng đồng người Việt đã thất bại trong việc giải quyết bất bình đẳng kinh tế và phân biệt chủng tộc, bài báo cáo này cho thấy rằng người Mỹ gốc Việt ở Quận Cam muốn thấy sự thay đổi trong những lĩnh vực đó. Và với tiếng nói chính, họ đã chia sẻ những giải pháp: các chính sách và sáng kiến tái phân phối kinh tế để giải quyết vấn đề phân biệt chủng tộc”.

Kết quả của nhóm phỏng vấn cũng giúp giải thích một phần lý do tại sao những quan điểm chính sách phổ biến này hiếm khi được lắng nghe công khai. Trong khi hầu hết tất cả những người tham gia nói rằng họ thường bỏ phiếu, họ bày tỏ sự chán ghét và né tránh các cuộc nói chuyện chính trị trong cuộc sống hàng ngày. Những người Việt Nam không có đảng phái này không thích ngôn ngữ đảng phái thô thiển, và thích rút lui hơn là tham gia vào các cuộc tranh luận gay gắt. Họ đổ lỗi cho chế độ đảng phái gây chia rẽ trong cộng đồng Việt Nam, và giữa người Việt Nam và các nhóm di dân gốc quốc gia khác.

Các vấn đề khác cũng được đề cập trong các nhóm phỏng vấn. Một số người tham gia nói về bạo lực phân biệt chủng tộc gần đây đối với người Mỹ gốc Á và người Mỹ da đen đã tạo ra sự đồng cảm lớn hơn với người da đen về phân biệt chủng tộc ở Hoa Kỳ. Các người Việt tham gia nhất trí bày tỏ rằng chính phủ nên làm nhiều hơn nữa để hạn chế phân biệt chủng tộc nói chung. Nhưng đáng chú ý hơn là họ chỉ nhìn nhận phân biệt chủng tộc là một vấn đề của định kiến cá nhân - không phải là một hiện tượng cấu trúc trên phạm vi rộng hơn (wide-ranging structural phenomenon).

Cuối cùng, những cư dân Việt Nam chủ yếu là người cao tuổi đã phản ánh rất sâu sắc về quá trình chuyển đổi thế hệ trong cộng đồng của họ, và ý nghĩa của việc tiếp tục và thay đổi. Họ đồng ý rằng thế hệ tiếp theo sẽ sớm nắm quyền lãnh đạo và phải vật lộn với những câu hỏi về lịch sử tị nạn của cộng đồng - cũng như những cuộc đấu tranh và hy sinh của thế hệ họ - sẽ thành lập danh tính của họ trong tương lai. Nhưng đặc biệt, họ nhấn mạnh sự tin tưởng vào những nhà lãnh đạo trẻ đang nổi lên, và sự lạc quan về những thay đổi mà họ sẽ mang lại. Trên hết, ưu tiên của họ trong quá trình chuyển đổi này là hỗ trợ sự hòa hợp giữa các thế hệ để duy trì ý thức cộng đồng gắn kết cho người dân Việt Nam trong Quận Cam.

###